

IMPIEGO:

Per aspirazione di aria molto polverosa con materiali di vario genere in sospensione. I ventilatori di questa serie trovano largo impiego nelle seguenti industrie: FALEGNAMERIE: per trasporto segature e trucioli di legno; CONCIERIE: per trasporto rifili e rasatura di pelli; LEGATORIE: per trasporto rifili di carta; INDUSTRIE TESSILI: per trasporto cascami e fibre lunghe; INDUSTRIE PER LAVORAZIONI MATERIE PLASTICHE: per trasporto granulati e rifili in nylon; per caricamento combustibili solidi nelle caldaie, ecc. N.B.: Questi ventilatori possono essere utilizzati anche come stracciacarta (Es. CSC) di grande affidabilità, mediante applicazione di un particolare accorgimento sulla girante praticamente ininfluente sulle caratteristiche aerauliche (pag. 394). Tuttavia per questo servizio, Vi preghiamo di interpellarci. Il nostro ufficio tecnico è sempre a Vs. disposizione.

TF-TG-TH - TFc-TGc-THc: Ventilatori centrifughi con girante a pale radiali o curve in avanti per i quali è previsto un Ntarget = 49, ma essendo progettati per il trasporto materiale non sono soggetti al rispetto dei vincoli di efficienza energetica.

USE:

For the aspiration of very dusty air containing various types of materials. The level of use of this series of ventilators is extremely high in the following industries: SAWMILLS/JOINERIES: for the transportation of sawdust and of wood chips; TANNERIES: for the transportation of leather trimmings and shavings; BOOKBINDERIES: for the transportation of paper trimmings; TEXTILE INDUSTRIES: for the transportation of yarn waste and of long fibres; INDUSTRIES FOR THE WORKING OF PLASTICS: for the transportation of granulates and of nylon trimmings; for the loading of solid combustibles into boilers, etc. N.B.: These ventilators may also be used as paper shredders (Ex. CSC) of high reliability, by applying a particular adapter to the fan wheel without influencing the air characteristics (pag. 394). Our technical office is always at your disposition.

TF-TG-TH - TFc-TGc-THc: Centrifugal forward curved fans or centrifugal radial bladed fans and therefore expected Ntarget =49. These fans are designed for transporting material and for this reason they can not meet the constraints of energy efficiency.

EMPLOI:

Pour l'aspiration d'air très poussiéreux avec matériels de genre varié en suspension. Les ventilateurs de cette série trouvent un large emploi dans les industries suivantes: MENUISERIES: pour le transport de sciure et copeaux de bois; TANNERIES: pour le transport de bords rognés et raclures de peau; RELIURES: pour le transport de bords rognés de papier; INDUSTRIES TEXTILES: pour le transport de déchets et de fibres longues; INDUSTRIES POUR LE TRAVAIL DE MATIERES PLASTIQUES: pour le transport de granulés et de bords rognés en nylon; pour le chargement de combustibles solides dans les chaudières, ecc. N.B.: Ces ventilateurs peuvent être utilisés aussi comme déchirepapier (Ex. CSC) de grande fiabilité, avec l'application d'un artifice particulier sur la couronne mobile ininfluent sur les caractéristiques aérauliques (pag. 394). Cependant pour ce service, nous vous prions de nous questionner. Notre bureau technique est toujours à votre disposition.

TF-TG-TH - TFc-TGc-THc: Ventilateurs centrifuges avec roue à aubes radiales ou aubes recourbées vers l'avant pour lesquelles est prévu un Ntarget = 49, mais puisqu'ils sont conçus pour le transport de matériau ils ne sont pas soumis aux exigences d'efficacité énergétique.

ANWENDUNG:

Geeignet zum Absaugen von sehr staubiger, mit verschiedensten Materialien belasteter Luft. Die Ventilatoren dieser Serie finden Anwendung in den folgenden Industrien: TISCHLEREIEIEN: Zum Transport von Holzmehl und Hobelspänen; GERBEREIEIEN: Zum Transport von Abschnitten von Fellen; BUCHBINDEEIEIEN: Zum Transport von Papierabschnitten; TEXTILINDUSTRIEIEIEN: Zum Transport von Abfällen und langen Fasern; INDUSTRIE FUER BEARB. VON KUNSTSTOFFBEARBEITENDE INDUSTRIE: Zum Transport von Granulaten und Abschnitten aus Nylon. Für die Ladung von soliden Brennstoffen in Brennöfen. N.B.: Diese leistungsstarken Ventilatoren können auch als Papierzerschnitzler (Aus. CSC) durch Einbau von Messern verwendet werden. Für diesen Zusatz ersuchen wir Sie vor einer Bestellung unsere Firma zu kontaktieren (pag. 394)! Unsere technische Abteilung steht Ihnen immer mit Beratung zur Verfügung. **TF-TG-TH - TFc-TGc-THc: Zentrifugalventilatoren mit radialen oder nach vorn gebogenen Schaufeln, für die ein Ntarget = 49 vorgesehen ist, aber nachdem sie für das Fördern von Material ausgelegt sind, unterliegen sie nicht den Energieeffizienzaufgaben.**

USO:

Para aspirar aire muy polvoriento, con diferentes tipos de materiales en suspensión. Los ventiladores de esta serie se emplean en los siguientes sectores: CARPINTERÍAS: para transportar aserrín y viruta de madera; CURTIDURÍAS: para transportar recortes o residuos de apelmbrado de pieles; ENCUADERNADORES: para transportar recortes de papel; INDUSTRIAS TEXTILES: para transportar hilachas y fibras largas; INDUSTRIAS PARA LA ELABORACIÓN DE MATERIAS PLASTICAS: para transportar granúlos y recortes de nylon; para cargar combustibles sólidos en las calderas, etc. N.B.: Estos ventiladores pueden emplearse incluso como trituradores de papel (Real. CSC) muy fiables, aplicando un adaptador especial sobre la rueda de paletas, que no influye sobre las características de alimentación de aire (pag. 394). Les rogamos consultarnos acerca de dicha posibilidad. Nuestro departamento técnico está siempre a total disposición de Uds. **TF-TG-TH - TFc-TGc-THc: Ventiladores centrifugos con rotor de paletas radiales o curvadas hacia adelante para los que se prevé un Ntarget = 49, pero debido a que han sido diseñados para el transporte de materiales, no están sujetos al cumplimiento de las disposiciones sobre eficiencia energética.**

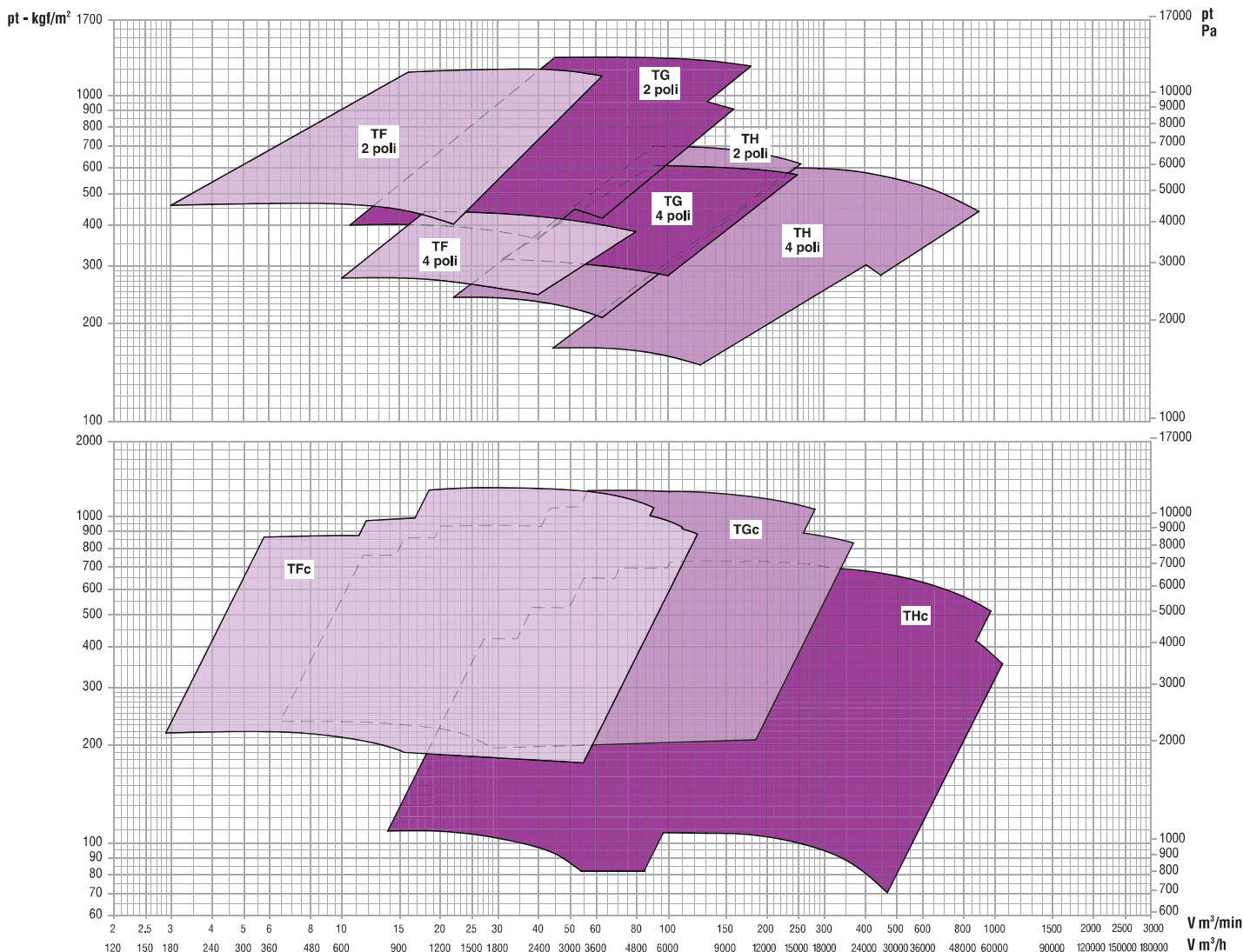
Campo di funzionamento

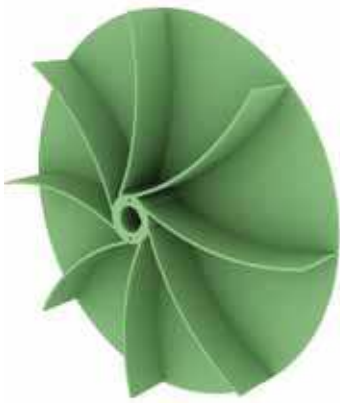
Operating range

Champ de Fonctionnement

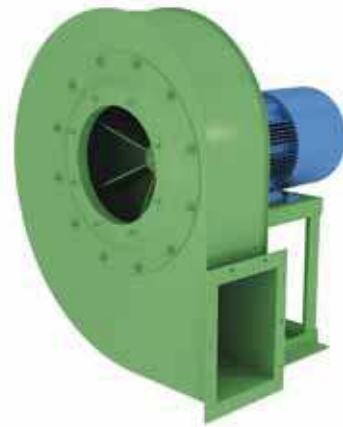
Leistungsbereich

Campo de Funcionamiento

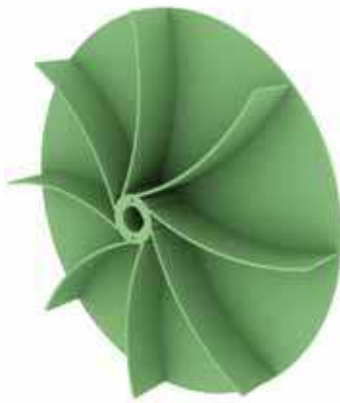




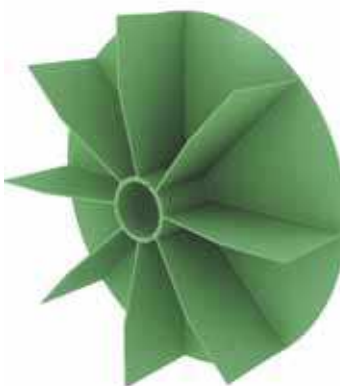
TF-TG



TH



TFc-TGc



THc

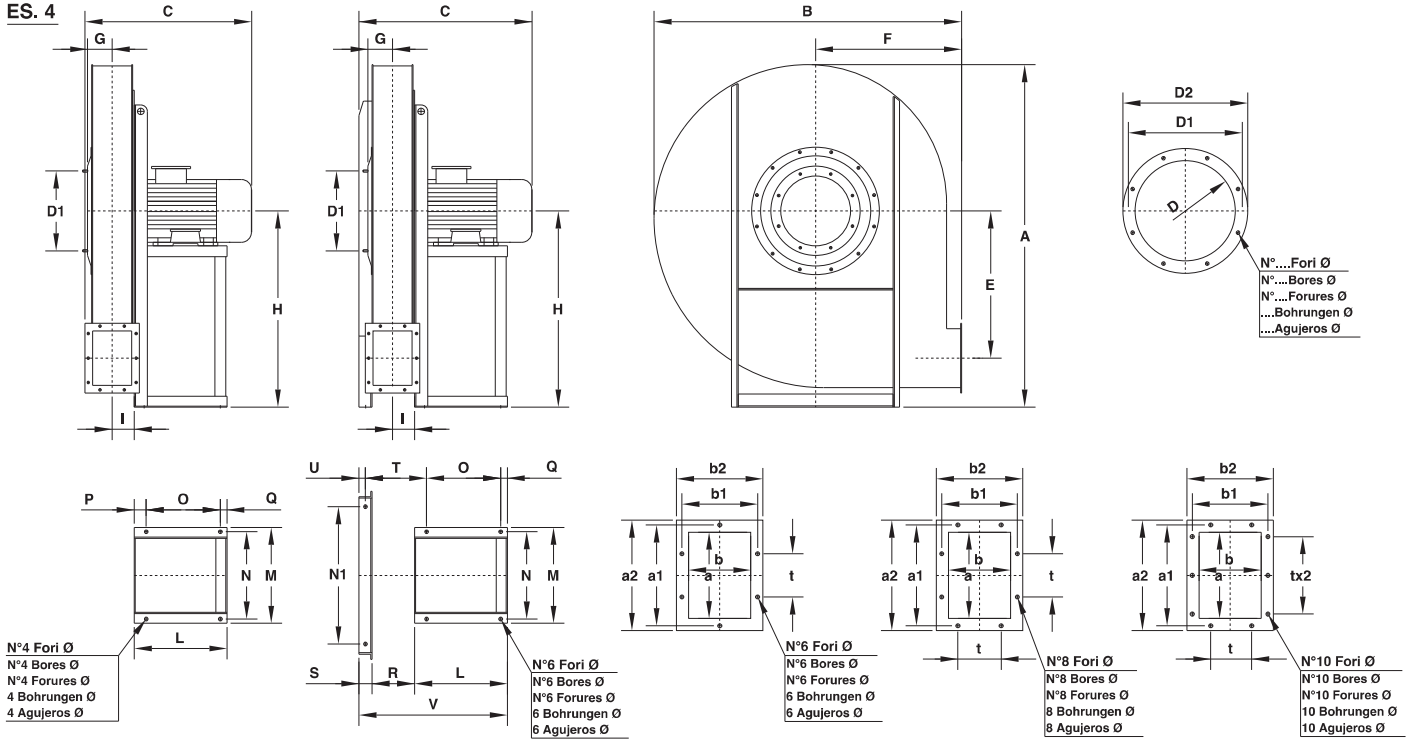
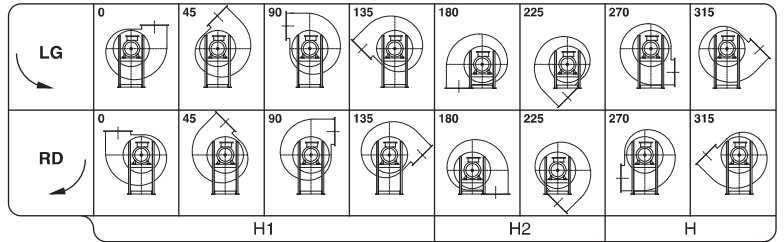


Tabella orientamenti
Table of discharge positions

Tableau d'orientation
Tabelle der Gehäusestellungen

Tabla de las orientaciones



TF 501 ÷ 801

Il ventilatore è orientabile
The fan is revolvable
Le ventilateur est orientable
Ventilatorgehäuse ist drehbar
El ventilador es orientable

TF 901 ÷ 1001

Il ventilatore non è orientabile
The fan is not revolvable
Le ventilateur n'est pas orientable
Ventilatorgehäuse ist nicht drehbar
El ventilador no es orientable

Tipo - Type - Typ - Tipo Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator Motor Motor	Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator																Basamento Base Chassis Sockel Base				Flangia aspirante Inlet flange Bride a l'aspiration Flansch saugseitig Brida aspirante				Flangia premente Outlet flange Bride en refoulement Flansch druckseitig Brida impelente						Peso Weight Poids Gewicht Peso	PD ² GD ²									
	A	B	C	E	F	G	H	H ₁	H ₂	I	L	M	N	N ₁	O	P	Q	R	S	T	U	V	Ø	D	D ₁	D ₂	N°	Ø	a	b			a ₁	b ₁	a ₂	b ₂	t	N°	Ø	Kg	Kg m ²
TF 501/A	90	L2	795	730	405	337	355	59	450	450	450	53	215	270	245	-	137	60	18	-	-	-	-	10	165	200	235	8	11,5	125	90	165	130	185	150	100	6	9,5	48	1	
TF 501/B	100	LA2	475	490	380	400	65	500	500	500	58	260	332	300	-	200	35	25	-	-	-	-	12	185	219	255	8	11,5	140	100	182	141	210	170	112	6	11,5	65	1,8		
TF 561/A*	100	LA2	890	830	490	380	400	65	500	500	500	58	260	332	300	-	200	35	25	-	-	-	12	185	219	255	8	11,5	140	100	182	141	210	170	112	6	11,5	68	1,8		
TF 561/B	112	M2	490	565	420	425	71	560	560	560	63	320	392	360	-	250	45	25	-	-	-	-	12	205	241	275	8	11,5	160	112	200	153	230	182	112	6	11,5	80	3,2		
TF 631/A	132	SA2	990	895	565	420	425	71	560	560	560	63	320	392	360	-	250	45	25	-	-	-	12	205	241	275	8	11,5	160	112	200	153	230	182	112	6	11,5	80	3,2		
TF 631/B	132	SB2	565	590	320	392	360	-	250	45	25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12	205	241	275	8	11,5	160	112	200	153	230	182	112	6	11,5	80	3,2		
TF 711/A*	132	MB2	590	320	392	360	-	250	45	25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12	205	241	275	8	11,5	160	112	200	153	230	182	112	6	11,5	98	5,5			
TF 711/B	160	MR2	1115	1005	725	470	475	80	630	630	630	71	425	440	400	-	340	55	30	-	-	-	14	229	265	299	8	11,5	180	125	219	167	250	195	112	6	11,5	118	5,5		
TF 711/C	160	M2	725	425	440	400	-	340	55	30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14	229	265	299	8	11,5	180	125	219	167	250	195	112	6	11,5	118	5,5			
TF 801/A	160	M2	740	425	440	400	-	340	55	30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14	229	265	299	8	11,5	180	125	219	167	250	195	112	6	11,5	150	9,5			
TF 801/B	160	L2	740	425	440	400	-	340	55	30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14	229	265	299	8	11,5	180	125	219	167	250	195	112	6	11,5	150	9,5			
TF 801/C*	180	M2	1250	1120	815	530	530	90	710	710	710	80	470	500	450	-	370	65	35	-	-	-	14	255	292	325	8	11,5	200	140	241	182	270	210	112	8	11,5	165	9,5		
TF 801/D*	100	LB4	545	260	332	300	-	200	35	25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12	200	35	25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	140	9,5	
TF 801/E	112	M4	545	260	332	300	-	200	35	25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12	200	35	25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	140	9,5	
TF 901/A*	132	SA4	1470	1265	630	598	660	103	800	710	710	90	320	392	360	560	250	-	25	175	50	245	25	545	12	286	332	366	8	11,5	224	160	265	200	294	230	112	8	11,5	205	13,5
TF 901/B	132	MA4	630	598	660	103	800	710	710	90	320	392	360	560	250	-	25	175	50	245	25	545	12	286	332	366	8	11,5	224	160	265	200	294	230	112	8	11,5	205	13,5		
TF 1001/A	160	M4	1570	1410	795	675	670	112	900	800	800	100	425	440	400	630	340	-	30	195	60	280	30	680	14	321	366	401	8	11,5	250	180	292	219	320	250	112	10	11,5	285	25

Tabella non impegnativa
The above date are unbinding
Tableau sans engagement
Maße unverbindlich
Los datos de la tabla no son vinculantes

* Ventilatori non a listino, esecuzione su richiesta.
The fans are not in our Price List, production on request.
Ventilateurs hors catalogue, fabrication sur demande.
Der Ventilatoren sind nicht in unsere Preisliste erhalten, Produktion auf Anfrage.
Ventilador no estandard, construcción bajo pedido.

Peso ventilatore in kg (senza motore)
Fan weight in kg (without motor)
Poids du ventilateur en kg (sans moteurs)
Ventilator Gewicht in kg (ohne Motor)
Peso del ventilador en kg (sin motor)